

日本「綜合語言」英語學習法的趨勢

駐日本代表處教育組

2016 年度起，日本國中教科書將規劃實施「CLIL(Content and language integrated learning；綜合語言學習法)」，協助學生使用英語學習理科、社會科等學科。因此，越來越多的學校都將開始實施 CLIL 法。所謂的「CLIL」，是指約 20 年前起源於紐約，專為非英語母語者有效學習英語所設計的學習方法。這個方法的特徵在於學生在學習英語的同時，也能學到其他課程的內容。但是，要普及這一學習方法，必須克服師資培養及教材編纂等問題需要克服。

日本從 2010 年開始實施「CLIL」教學法，例如，埼玉縣立和光國際高中從 2011 年起每周 2 次，於高中 2 年級的「異文化理解」課程實施。課堂上以英語講解日本與世界其他各國的差異，其後採「2 人 1 組」方式，讓學生以英語討論彼此的意見。參加課程的配島美遊同學表示，不只是把單字背起來，還要知道要怎麼使用。該校的英語教學老師山崎勝指出，教材內容有可能不是自己的擅長的領域，因此，上課前一定要做好充分準備。另外，愛媛縣立松山東高中於 2014 年起規定 1 年 3 次、高一學生均需以「CLIL」學習法學習化學、世界史等課程。其他，也有部分國小採用「CLIL」學習法。例如仙台市私立仙台白百合學園國小預計 2016 年起以「CLIL」學習基礎數學。

目前已實施「CLIL」學習法的學校中，有些是英語老師跟其他科目老師相互配合，或只有英語老師上課的狀況。因為「CLIL」跟其他科目的專門知識有關，能理解其他專業內容又能用英語上課的師資培養即成為一個直接的重要課題。2013 年起，北海道立教育研究所即針對高、國中的英語師資舉辦「CLIL」學習法的相關研習營。

另一方面，現階段「CLIL」學習法所使用的教材仍相當少，主要是以三修社於 2014 年發行的「CLIL 英語看世界」系列為主，大約有 50 所學校使用該教材。光村圖書出版社也預計 2016 年推出涵蓋科技、家庭、歷史等以「CLIL」法學習的相關網站。

依據文部科學省(教育部)的調查，多數的日本高中 3 年級學生的英語程度大約是中三年級的程度，因此，改革英語教育即為急迫的問題。上智大學從事「CLIL」長達十年的池田真教授表示，「CLIL」學習法不僅可以訓練英語聽說讀寫，更能培養學生以英語思考及對話的能力。要培養能在國際發聲的人才，積極實施「CLIL」是必要的。不過，為普及「CLIL」學習法，師資的培育刻不容緩。

資料來源：民國 104 年 7 月 7 日 讀賣新聞